



PARASHAT BSHALAJ - PORCIÓN DE BSHALAJ

#16/ BSHALAJ - "EN EL ECHAR DE"

BSHALAJ - Éxodo 13:17-17:16

Día 1. Éxodo 13:17

¹⁷ Cuando Faraón **dejó** partir al pueblo, `Elohim no los condujo por el camino de la tierra de los filisteos, aunque estaba próximo, porque dijo `Elohim: No sea que el pueblo se arrepienta cuando vea guerra y se vuelva a Egipto.

- ❖ En el texto hebreo dice: "Y fue **al enviar** Par'oh al pueblo".
- ❖ **נָשַׁלַּח** [šalah] Q. enviar, encargar, **soltar**, extender, **dejar ir**; Ni. ser enviado; Pi. soltar, **despedir**, despachar, enviar, extender; Pu. ser enviado, ser soltado, ser despachado, despedirse; Hi. soltar, mandar.
- ❖ Sentidos figurados de la palabra **Shalaj**. (Léxico hebreo – español y arameo-español)
 - **ser divorciado** ⇔ **despedir** — tener el matrimonio de uno acabado, concebido como despedir a la esposa.
 - **ser descuidado** ⇔ **ser enviado lejos** — ser descuidado o no atendido, concebido como ser enviado lejos.
 - **divorciar** ⇔ **despedir** — terminar formalmente con un matrimonio o compromiso, concebido como repudiar a una esposa.
 - **deshacerse de** ⇔ **enviar lejos** — eliminar algo, concebido como enviarlo lejos.

❖ * Una alegoría de aplicación:

- Romanos 7:1-6 (Nuevo Testamento Judío: Una traducción del Nuevo Testamento que expresa su carácter judío) ¹ Sin duda sabéis, hermanos, porque estoy hablando a aquellos que entienden la *Toráh*, que la *Toráh* tiene autoridad sobre la persona solo durante el tiempo que está con vida. ² Por ejemplo, una mujer casada está obligada por la *Toráh* a su marido mientras éste viva, pero si el marido muere, ella queda libre de la parte de la *Toráh* que tiene que ver con los esposos. ³ Por lo tanto, mientras el marido está vivo, se la llamará adúltera si se casa con otro hombre, pero si el marido muere, ella es libre de esa parte de la *Toráh*, de modo que si se casa con otro hombre, no es una adúltera. ⁴ Por tanto, mis hermanos, vosotros sois considerados muertos según la *Toráh* por medio del cuerpo del Mesías, de manera que podéis pertenecer a otra persona, esto es, aquel que ha sido levantado de los muertos, para que nosotros podamos dar fruto para Dios. ⁵ Porque cuando estábamos viviendo conforme a nuestra antigua naturaleza, las pasiones relacionadas con los pecados obraban por medio de la *Toráh* en nuestras diferentes partes, con el resultado de que dábamos fruto para muerte. ⁶ Pero ahora hemos sido liberados de este aspecto de la *Toráh*, **porque hemos muerto a aquello que nos tenía en sus garras**, de modo que estamos sirviendo de la nueva manera provista por el Espíritu y no como la antigua manera de seguir exteriormente la letra de la ley.
- 1 Corintios 10:1-4 (Nuevo Testamento Judío: Una traducción del Nuevo Testamento que expresa su carácter judío) ¹ Porque, hermanos, no quiero que no os quedéis sin entender el significado de lo que les sucedió a nuestros padres. Todos ellos fueron guiados por una columna de nubes y todos ellos pasaron por el mar, ² y en relación con la nube y con el mar todos fueron inmersos en Moshéh, ³ pero además todos ellos comieron el mismo alimento del Espíritu, ⁴ y todos ellos bebieron

la misma bebida del Espíritu, porque bebieron de una roca enviada por el Espíritu que les estuvo siguiendo y esa roca fue el Mesías.

- Como esclavos estábamos en las garras de Faraón.
- Por el paso del mar rojo, fuimos inmersos en Yehoshúa', compartimos su muerte, su resurrección y vida victoriosa.
- Por eso hemos muerto a aquello que nos tenía en sus garras.
- Ahora somos libres de la ley del viejo marido porque está muerto, sepultado en el mar.
- Somos libres para casarnos con Yehoshúa'.
- Por esa razón era necesario pasar el mar Rojo.

Usado con permiso de su autor: Eric de Jesús Rodríguez Mendoza.